



Република Србија  
Аутономна покрајина Војводина  
**Покрајински секретаријат за  
привреду и туризам**

Булевар Михајла Пупина 16, 21000 Нови Сад

Т: +381 21 487 46 10 F: +381 21 557 001

www.spriv.vojvodina.gov.rs

Број: 144-404- 92 /2018-01-10-ПЗ

Датум: 04.05. 2018.године

## У Г О В О Р

**О ЈАВНОЈ НАБАВЦИ УСЛУГА - ПРОМОЦИЈА ПРИВРЕДНИХ И ТУРИСТИЧКИХ ПОТЕНЦИЈАЛА АП ВОЈВОДИНЕ У СПЕЦИЈАЛИЗОВАНИМ ШТАМПЕНИМ МЕДИЈИМА У 2018. ГОДИНИ, ОБЛИКОВАНА У ВИШЕ ИСТОВРСНИХ ЦЕЛИНА (ПАРТИЈА) ОД 1)-6) И ТО ЗА:**

**ПАРТИЈА 3.- ПРОМОЦИЈА ПРИВРЕДНИХ И ТУРИСТИЧКИХ ПОТЕНЦИЈАЛА АП ВОЈВОДИНЕ У ЧАСОПИСУ „ ТУРИСТИЧКИ СВЕТ“**

**Редни број ЈН ППБОПЗПП 1.2.9./2018**

закључен дана 04.05 .2018. године, у Новом Саду, између:

**1.АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА- ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ПРИВРЕДУ И ТУРИЗАМ**, Нови Сад, Булевар Михајла Пупина бр.16. (у даљем тексту: Наручилац), кога заступа покрајински секретар Иван Ђоковић, и

**2.Привредно друштво за издаваштво, маркетинг, консалтинг и инжењеринг ТУРИСТИЧКИ СВЕТ ДОО Београд,Београд Пожешка 65/6** (у даљем тексту: Додављач), кога заступа директорица Љиљана Реброња

### ПОДАЦИ О НАРУЧИОЦУ:

### ПОДАЦИ О ДОБАВЉАЧУ:

ПИБ:	100716328	ПИБ:	101670012
Матични број:	08753245	Матични број:	17240706
Број рачуна:	Управа за трезор 840-30640-67	Број рачуна и назив банке:	275-0010222838512-17 Societe Generale banka ад Београд
Телефон:	021/487 48 62 021/487 43 00	Телефон:	011/30-50-789
Факс:	021/557 084 021/557-001	Факс:	
Е-маил:	<a href="mailto:OFFICE.PRIVREDA@vojvodina.gov.rs">OFFICE.PRIVREDA@vojvodina.gov.rs</a>	Е-маил:	turistickisvet.press@gmail.com

### ОСНОВ УГОВОРА:

Редни број ЈН:	ЈН ППБОПЗПП 1.2.9./2018
Датум слања, односно објављивања Позива на Порталу за јавне набавке	04.04.2018.године
Број и датум одлуке о додели уговора	144-404-92/2018-01-08 од 19.04.2018. године
Понуда добављача деловодни број:65 од 04.04.2018. године	

#### **УГОВОРНЕ СТРАНЕ КОНСТАТУЈУ:**

- да је Наручилац, на основу Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС”, број 124/12, 14/15 и 68/15) спровео преговарачки поступак без објављивања позива за подношење понуда чији је предмет набавка услуга - Промоција привредних и туристичких потенцијала АП Војводине у специјализованим штампаним медијима у 2018. години, обликована у више истоврсних целина (партија од 1)-6) и то: и то за Партија 3.- Промоција привредних и туристичких потенцијала АП Војводине у часопису „ Туристички свет“ ред. број ЈН ППБОПЗПП 1.2.9./2018, на основу обавештења о покретању преговарачког поступка без објављивања јавног позива објављеног на Порталу јавних набавки и на интернет страници Наручиоца и позива упућеног потенцијалном понуђачу;

- да је Добављач доставио понуду заведену код Наручиоца под бројем: 1077 од 12.04.2018. године (у даљем тексту: Понуда), која у потпуности одговара спецификацијама из конкурсне документације, налази се у прилогу Уговора и саставни је део Уговора (Прилог 1);

- да је Наручилац Одлуком о додели уговора број: 144-404-92/2018-01-08 од 19.04.2018. године доделио уговор о набвци услуга за Партија 3.- Промоција привредних и туристичких потенцијала АП Војводине у часопису „ Туристички свет“.

- да Наручилац овај уговор закључује на основу члана 113. Закона о јавним набавкама.

#### **ПРЕДМЕТ УГОВОРА**

##### **Члан 1.**

Предмет овог уговора је набавка услуга - Промоција привредних и туристичких потенцијала АП Војводине у специјализованим штампаним медијима у 2018. години, обликована у више истоврсних целина (партија од 1)-6) и то: и то за Партија 3.- Промоција привредних и туристичких потенцијала АП Војводине у часопису „ Туристички свет”, у складу са Техничком спецификацијом из Конкурсне документације, и прихваћеном понудом Добављача деловодни број: 65 од 04.04.2018. године, која је саставни део овог уговора (Прилог 2).

#### **ЦЕНА И НАЧИН ПЛАЋАЊА**

##### **Члан 2.**

Уговорне стране су сагласне да укупна цена на дан закључења овог уговора износи 390.000,00 динара без пдв, односно 468.000,00 динара са пдв.

Уговорне стране су сагласне да ће цене из прихваћене понуде бити фиксне (непроменљиве) током рока важења уговора и неће подлегати променама ни из каквих разлога.

Накнадно обрачунате трошкове од стране Добављача, Наручилац неће узети у обзир.

### **Члан 3.**

Наручилац се обавезује да Добављачу уговорену цену из члана 2. овог Уговора исплати у целисти на рачун број 275-0010222838512-17 отворен код Societe Generale банка ад Београд, у року до 45 дана од дана пријема исправно сачињеног рачуна и Извештаја о реализованим услугама.

### **РОК ЗА РЕАЛИЗАЦИЈУ УСЛУГЕ**

#### **Члан 4.**

Добављач се обавезује да ће услугу из члана 1. овог уговора реализовати до 20. децембра 2018. године.

Утврђени рок је фиксан и не може се мењати без сагласности Наручиоца.

### **УТВРЂИВАЊЕ КВАЛИТЕТА И КОЛИЧИНЕ**

#### **Члан 5.**

Добављач гарантује да ће услугу реализовати под условима и на начин како је наведено у понуди и техничкој спецификацији, а у супротном сагласан је да Наручиоцу надокнади сву претрпљену штету која услед тога настане.

Након извршења услуге, квалитативну и квантитативну контролу извршиће представник Наручиоца, о чему се сачињава извештај о реализованим услугама, који обострано потписују представник наручиоца и понуђача коме је додељен уговор (добављача).

### **УГОВОРНА КАЗНА**

#### **Члан 6.**

У случају прекорачења рока из члана 4. Овог уговора, Добављач се обавезује да за сваки календарски дан закашњења плати Наручиоцу пенале од 2‰ (промила) од укупне вредности уговорене набавке услуге без пдв, а највише до износа од 5% (процентата) од укупне вредности Уговора без пдв.

Уговорна казна из става 1. овог члана почиње да се рачуна од првог наредног дана од дана истека уговореног рока за реализацију услуге и рачуна се до дана испуњења уговорне обавезе, а најдуже до дана у коме вредност обрачунате уговорне казне достигне 5% укупно уговорене вредности Уговора без пдв.

Право Наручиоца на наплату уговорне казне не утиче на право Наручиоца да захтева накнаду трошкова.

## **ОБАВЕЗЕ УГОВОРНИХ СТРАНА**

### **Члан 7.**

Наручилац се обавезује да:

- достави Добављачу садржај текстова и фотографија који ће се објављивати, као и да сагласност Добављачу на евентуалне корекције садржаја текстова;
- Добављачу плати цену за услугу која су предмет овог уговора у складу са чланом 2 и 3.овог уговора;

### **Члан 8.**

Добављач се обавезује да:

- услугу реализује у квалитету и обиму у складу са Техничком спецификацијом из конкурсне документације;
- услугу реализује у складу са роком утврђеним овим уговором.
- координира са Наручиоцем везано за усклађивање садржаја текстова, и бројева часописа у којима ће бити објављени текстови.
- да након реализације услуге достави Наручиоцу минимум 10 примерака часописа у којима су објављени текстови.

## **ПРОМЕНА ПОДАТАКА**

### **Члан 9.**

Добављач је дужан да у складу са одредбом члана 77. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС”, број 124/2012, 14/2015 и 68/2015), без одлагања писаним путем обавести Наручиоца о било којој промени у вези са испуњеношћу услова из поступка јавне набавке, која наступи до доношења одлуке, односно закључења Уговора, односно током важења Уговора о пружању предметних услуга и да је документује на прописани начин.

## **ВИША СИЛА**

### **Члан 10.**

У случају наступања околности које ометају, спречавају или онемогућавају извршење уговорних обавеза било које уговорне стране, а које се према важећим прописима и својој природи сматрају вишом силом, уговорне стране се ослобађају од извршења обавеза за време док виша сила траје.

Ни једна уговорна страна нема право на било какву накнаду због неизвршења обавеза по овом уговору за време трајања више силе.

Уговорна страна погођена вишом силом дужна је да, без одлагања, писаним путем обавести другу уговорну страну о настанку, као и о престанку више силе.

Наступање више силе у смислу овог уговора продужава рок за испуњење уговорних обавеза за све време трајања околности које представљају вишу силу, као и за време које је разумно потребно за отклањање њених последица.

У случају трајања више силе дуже од 30 дана уговорне стране могу раскинути овај уговор писаним споразумом.

Страна која се буде позивала на вишу силу предузеће све разумне и потребне радње да отклони услове који проузрокују вишу силу и да настави са извршавањем својих обавеза дефинисаних овим уговором без одлагања.

Уговорне стране не могу се позивати на вишу силу због околности које су им биле познате у моменту закључења Уговора.

## **ИЗМЕНЕ И ДОПУНЕ УГОВОРА**

### **Члан 11.**

Измене и допуне овог уговора производиће правно дејство само ако су сачињене у писаној форми и потписане од овлашћених представника уговорних страна, у складу са Законом о јавним набавкама, Законом о облигационим односима и другим прописима који регулишу ову област.

## **СТУПАЊЕ УГОВОРА НА СНАГУ**

### **Члан 12.**

Уговор ступа на снагу даном потписивања од стране овлашћених лица обе уговорне стране, и закључује на одређено време, до окончања извршења уговорених обавеза.

## **РАСКИД УГОВОРА**

### **Члан 13.**

Свака од уговорних страна може једнострано раскинути Уговор у случају када друга страна не испуњава или неблаговремено испуњава своје уговором преузете обавезе.

О раскиду Уговора, уговорна страна је дужна да писаним путем обавести другу уговорну страну.

Уговор ће се сматрати раскинутим по протеклу рока од 15 дана од дана пријема писаног обавештења о раскиду Уговора.

### **Члан 14.**

Наручилац има право на једнострано раскид Уговора и у следећим случајевима:

- уколико Додављач не изврши услугу у складу са Техничком спецификацијом или из неоправданих разлога прекине са реализацијом услуге из члана 1. овог уговора;

У случају једностраног раскида уговора, Наручилац има право на накнаду штете.

## **ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ**

### **Члан 15.**

За све што није предвиђено овим уговором, примењиваће се одредбе Закона о облигационим односима и других закона и подзаконских аката који се односе на предмет овог уговора.

### **Члан 16.**

Уговорне стране су сагласне да све спорове који настану у реализацији или тумачењу овог уговора реше споразумно преко својих представника, а у складу са Законом о облигационим односима и другим позитивним прописима.

У случају да се примена и тумачење одредби овог уговора не може решити на начин дефинисан у претходном ставу, уговорне стране уговарају надлежност стварно надлежног суда у Новом Саду.

**Члан 17.**

Овај Уговор је сачињен у 6 (шест) истоветних примерака од којих 4 (четири) примерка задржава Наручилац, а 2 (два) примерка Добављачу.

**ЗА ДОБАВЉАЧА:**

\_\_\_\_\_

Љиљана Реброња

**Директорица**

**ЗА НАРУЧИОЦА:**

\_\_\_\_\_

Иван Ђоковић

**Потпредседник покрајинске владе  
и покрајински секретар**

Помоћница: Маријана Четојевић \_\_\_\_\_  
Начелница: Мирјана Мунџић Крнчевић \_\_\_\_\_  
Обрадила: Весна Морача \_\_\_\_\_